

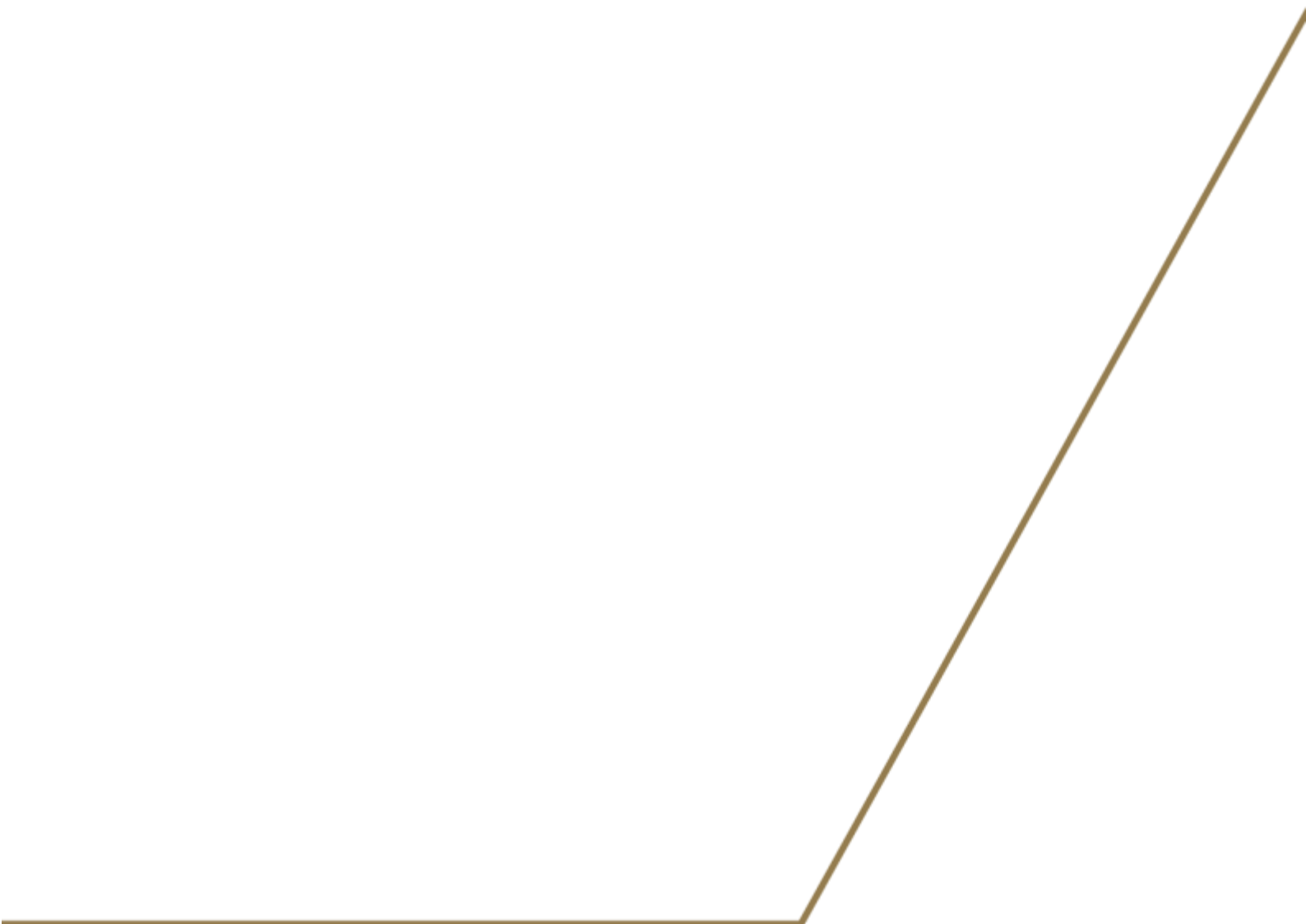


ABU DHABI
GLOBAL MARKET

Service of Alcohol Guidance

Registration Authority

December 2020



Guidance Overview

The purpose of this guidance is to assist ADGM Entities, located in Al Maryah Island, in relation to the requirements for serving alcohol to guests for consumption within their premises. This guidance covers:

- Commercial license and alcohol permits;
- Service of alcohol to the ADGM Entities' customers;
- Adequate record keeping relating to liquor stock and supplier details; and
- Monitoring and surveillance systems within the premises.

Service of Alcohol Requirements

In accordance with the applicable UAE laws concerning alcohol, all ADGM Entities must adhere to the following requirements:

1. ADGM Entities must hold, and maintain, a valid commercial license and alcohol permit, issued by the RA, at all times.
2. Alcoholic beverages may be served in transparent or coloured vessels (e.g. glass/bottle) within the ADGM Entities' premises (indoors or outdoors).
3. The ADGM Entity's outdoor area(s) should not be in full open view to the public. A level of screening, but not full screening, is required.
4. The ADGM Entities must ensure that no customer is permitted to leave their premises with an alcoholic beverage(s).

نبذة

تم وضع هذا الدليل الإرشادي لمساعدة المؤسسات الواقعة في جزيرة المارية بخصوص متطلبات تقديم المشروبات الكحولية وإستهلاكها داخل المؤسسات المذكورة. وهذا يشمل التالي:

- الرخصة التجارية وتصاريح المشروبات الكحولية،
- تقديم المشروبات الكحولية لزبائن المؤسسة،
- الاحتفاظ بالسجلات المتعلقة بموردي المشروبات الكحولية، وحجم المخزون المتوفر، و
- أنظمة المراقبة والتحكم في داخل المؤسسة.

متطلبات خدمة تقديم المشروبات الكحولية

وفقاً للقوانين المعمول بها بدولة الإمارات العربية المتحدة فيما يتعلق بتقديم المشروبات الكحولية، فإنه يتوجب على جميع مؤسسات السوق العالمي الالتزام بالمتطلبات التالية:

1. يجب على المؤسسات أن تكون مسجلة وحاصلة على رخصة تجارية سارية المفعول بالإضافة إلى تصريح الكحول ساري المفعول صادر عن سلطة التسجيل، في كافة الأوقات.
2. يمكن تقديم المشروبات الكحولية في أكواب زجاجية أو قوارير شفافة أو ملونة، في نطاق حدود المؤسسة (سواء داخل المبنى أو خارجه).
3. يجب أن لا تكون المناطق الخارجية التابعة للمؤسسة مفتوحة بالكامل أمام الجمهور، ولكن يجب أن يتوفر بها حاجز لحجب رؤية المشاة الخارجيين من العامة، على أن يكون الحاجز بإرتفاع مقبول (العزل الكامل غير ضروري).
4. يجب أن تضمن المؤسسة عدم السماح لأي زبون بمغادرة مقر المؤسسة حاملاً المشروب الكحولي.

5. The ADGM Entities must maintain up to date and accurate records and documents relating to the quantities and movement of its liquor stock.
5. يجب على المؤسسة الإحتفاظ بسجلات دقيقة تتعلق بكميات وحركة مخزونها من الخمر.
6. The ADGM Entities must maintain a valid liquor purchase contract from approved suppliers in the Emirate of Abu Dhabi.
6. يجب أن تحتفظ المؤسسة بعقد شراء ساري الصلاحية من الموردين المعتمدين في إمارة أبوظبي.
7. Alcoholic beverages must not be served except to persons aged 21 years or more.
7. لا يجوز تقديم المشروبات الكحولية إلا للأشخاص الذين بلغت أعمارهم 21 عاماً ميلادياً وما فوق.
8. It is prohibited to conduct any retail or wholesale distribution or sales of alcoholic beverages, unless the business is licensed to do so by the RA.
8. يُمنع إجراء أي عمليات بيع بالتجزئة أو بيع بالجملة للمشروبات الكحولية من خلال المؤسسة، إلا إذا كانت المؤسسة مرخصة لمزاولة ذلك النشاط من قبل سلطة التسجيل.
9. It is prohibited to advertise the sale of alcohol on Al Maryah Island (except promotions within the ADGM Entity's premises).
9. يُحظر الإعلان عن بيع المشروبات الكحولية في جزيرة الماريه (باستثناء العروض الترويجية داخل مقر المؤسسة).
10. The ADGM Entities shall ensure that all CCTV cameras are in continuous working order. Where a CCTV equipment defect occurs, it must be repaired without delay and reported to the RA.
10. يتعين على المؤسسات التأكد من أن جميع الكاميرات واجهزة المراقبة في حالة عمل مستمر. في حالة حدوث اي عطل بتلك الاجهزة ، يجب إصلاحه دون تأخير وإبلاغ سلطة التسجيل مباشرة.

Introduction to Abu Dhabi Global Market

Abu Dhabi Global Market (“**ADGM**”) is a broad based international financial centre, established pursuant to Abu Dhabi Law No. 4 of 2013 in the Emirate of Abu Dhabi. With its own civil and commercial laws based on English common law, ADGM offers the local, regional and international business community a world-class legal system and regulatory regime.

This guidance has been prepared and issued by the Registration Authority to assist ADGM registered tourist and hotel entities (“**ADGM Entities**”) established in ADGM, in relation to the service of alcohol.

Registration Authority

The Registration Authority (“**RA**”) is one of ADGM’s three independent authorities, together with the Financial Services Regulatory Authority and ADGM Courts. The RA is responsible for the administration of the commercial legislation in ADGM including the registration and commercial licensing of businesses operating in or from Al Maryah Island, Abu Dhabi.

The Corporate Relations Division

The Corporate Relations Division forms part of the RA and is responsible for issuing permits and NOCs to ADGM Entities, to facilitate their operations and assist in their compliance with the set guidelines for such practices.

The Corporate Relations Division offers various services to ADGM Entities, their employees (and families). Those services include but are not limited to:

- Establishment Cards & E Channel Accounts;
- Employment Residency Visas;

REGISTRATION AUTHORITY

نبذة عن سوق أبوظبي العالمي

يعد سوق أبوظبي العالمي مركزاً مالياً عالمياً واسع النطاق، تم إنشاؤه وفقاً للقانون رقم 4 لعام 2013 في إمارة أبوظبي. من خلال قوانينه المدنية والتجارية الخاصة القائمة على القانون الانجليزي العام، يوفر سوق أبوظبي العالمي بيئة جاذبة للأعمال المحلية والإقليمية والدولية بالإضافة إلى نظاماً قانونياً وتنظيمياً على مستوى عالمي.

تم إصدار هذا الدليل الإرشادي لمساعدة المؤسسات السياحية والفنادق المسجلة من قبل سلطة التسجيل لدى سوق أبوظبي العالمي (“مؤسسات السوق العالمي أو المؤسسات”) ، فيما يتعلق بخدمة تقديم المشروبات الكحولية في تلك المؤسسات الواقعة ضمن النطاق الجغرافي لسوق أبوظبي العالمي.

سلطة التسجيل لدى سوق أبوظبي العالمي

سلطة التسجيل لدى سوق أبوظبي العالمي (“سلطة التسجيل”) هي واحدة من ثلاث سلطات مستقلة في سوق أبوظبي العالمي، إلى جانب سلطة تنظيم الخدمات المالية ومحكم سوق أبوظبي العالمي. حيث أن سلطة التسجيل هي الجهة الرقابية والمنظمة للأعمال من الناحية التجارية، و يكون مسجل السوق مسؤولاً عن إدارة التشريعات التجارية وتسجيل وترخيص الشركات الواقعة في جزيرة المارية، أبوظبي.

إدارة علاقات الشركات

تشكل إدارة علاقات الشركات جزءاً من سلطة التسجيل وهي المسؤولة عن إصدار تصاريح وشهادات عدم ممانعة لمؤسسات سوق أبوظبي العالمي، وذلك لمساعدتهم في عملياتهم التشغيلية، وتسهيل امتثالهم للوائح والقوانين السارية.

حيث تقدم إدارة علاقات الشركات العديد من الخدمات لمنشآت سوق أبوظبي العالمي، موظفيهم (وعائلاتهم)، والتي تشمل على سبيل المثال لا الحصر:

- بطاقات المنشأة وحسابات القنوات الإلكترونية،
- إصدار إقامات العمل،
- إصدار تصاريح العمل،

- اصدار التصاريح الخاصة وتصاريح المشروبات الكحولية، و
- إصدار شهادات عدم الممانعة لأقامة الفعاليات.
- Work permits;
- Special & Alcohol permits; and
- Events NOCs.

Contact Details

The RA is open from Sunday to Thursday, 9:00am to 3:00pm. The Corporate Relations Division may be contacted on the following email: Gov.Services@adgm.com

عناوين الإتصال

أيام العمل الرسمية لسلطة التسجيل هي من يوم الأحد الى يوم الخميس ، من الساعة التاسعة صباحاً وحتى الثالثة بعد الظهر . ويمكن الاتصال عن طريق البريد الالكتروني التالي : Gov.Services@adgm.com

Disclaimer

Please note that this guidance includes non-binding and interpretive guidance with regard to the service of alcohol in ADGM. Further advice from a specialist professional in relation to the implementation of this guidance may be required. ADGM makes no representations as to accuracy, completeness, correctness or suitability of any information and will not be liable for any error or omission. Information in this guidance is not to be deemed, considered or relied upon as legal advice and should not be treated as a substitute for a specific advice concerning any individual situation. Any action taken upon the information provided in this guidance is strictly at your own risk and ADGM will not be liable for any losses and damages in connection with the use of or reliance on information provided in this guidance.

For more information, please contact the Registration Authority on:

Telephone: +971 2 333 8888

Email (general): ra@adgm.com

Email (permits): accessadgm.cases@adgm.com

Published: December 2020